

Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1973-1974.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL

Titel I. - Gewone uitgaven:	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	4
Sectie II. - Wetenschappelijk onderzoek	10
Titel II. - Buitengewone uitgaven:	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	14

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. - Gewone uitgaven:	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	17
Sectie II. - Wetenschappelijk onderzoek	24
Titel II. - Buitengewone uitgaven:	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	27
Bijlage	28

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère de l'Agriculture
de l'année budgétaire 1973.

INDEX.

	Pa.
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses ordinaires:	
Section I. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	5
Section II. - Recherche scientifique	11
Titre II. - Dépenses extraordinaires:	
Section I. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	15

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses ordinaires:	
Section I. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	17
Section II. - Recherche scientifique	24
Titre II. - Dépenses extraordinaires:	
Section I. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	27
Annexe	28

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Landbouw en van Onze Staatssecretaris voor Begroting, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

1. - Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 61 625 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I, gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

Ten belope van 722200 000 frank voor de ordonnances en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel II, buitengewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 3.

Ten belope van 1487429 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I, gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel,

II. - Verminderingen,

Art. 4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I, gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 493 408 000 frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Agriculture et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. - Crédits supplémentaires.

Article premier.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I, dépenses ordinaires, du budget du Ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 61 625 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II, dépenses extraordinaires, du budget du Ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 722 200 000 francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I, dépenses ordinaires, du budget du Ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 1 487 429 francs.

II. - Réductions.

Art. 4.

Les crédits inscrits au Titre I, dépenses ordinaires, du budget du Ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 493 408 000 francs.

III. - Diverse bepalingen.

Arr.5.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkisr bestreden worden.

Art. 6.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 7 december 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Yice-Eerste Minister en Minister t'an Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Heruormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister uan Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Landbouio,,

A. LAVENS.

De Staatssecretaris uoor Begroting,

A. HUMBLET.

III. - Dispositions diverses.

Art. 5.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

An. 6.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 1973.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 Crédits ~1101/és pour 1973	Bijkredieten loend jaar Crédits su/1plémnt.J;rcs annee courante	Ycnninderingen Réductions
------	---------	--	--	------------------------------

Secrie I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

St.Lonen en sociale lasten,

11,02	jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	7549000	1425000	—
11,03	Bezoldigingen, enz.	665294000	22844000	—
11,04	Allerhande toelagen, enz.	18085000	1646000	—
11,05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	3446000	—	410000
11,06	Terugbetaling van de kosteloze reisbiliten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor Zeevisserij,	120000	88000	—
Totalen voor SI...			26003000	410000

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten,

12,01	Erdlonen van advokaten, enz.	10000000	—	308000
12,02	Water, stoom, gas, enz.	20276000	—	811 000
12,03	Onderhoudsuitgaven, enz.	30000000	236000	—
12,04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	2349000	—	138000
12,05	Bureaubenodigdheden, enz.	5686000	928000	—
12,07	Kleding, enz.	215000	—	9000
12,10	Allerhande vergoedingen, enz.	47 000 000	183000	—
12,11	Uitgaven voor beroepsscholing	300000	—	12000
12,12	Andere kleine bestuursuitgaven, enz.	493000	—	12 000
12,13	Huur van onroerende goederen, enz.	44097000	—	2390000
12,20	Demonstraties, enz.	4420.000	—	276000
12,21	Keuringen cu studies, enz.	725000	—	63000
12,23	Audio-visueel materieel, enz.	220000	—	9000
12,24	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, enz.	500000	—	20000
12,25	Besrijdina van de ziekten en van de voor de reelten schadelijke dieren en ~ewassen, enz.	15000000	—	600 000
12,28	Uitgaven voortvloeiend uit de roepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betrcffende de onbevaarbare waterlopen ,	71500000	—	2990 000
12,29	Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie, enz.	7000 000	—	312 000
12,30	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijsknmpen voor voorttelende dieren, enz.	500000	—	20000
12,31	Uirgaven van alle aard in verband met de ontsruetting, enz.	50 000 000	—	27207 000
12,32	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenarrscn, enz.	32494000	—	1300000
12,54	Aankoop van speciaal materieel en rechnische kosten, enz.	60000	—	2000
12,60	Uitgaven van alle aard in verband met; a) het onderhoud, de bescherming en de toeristische inrichting van domeinbossen, enz.	53000000	—	2148000
12,61	Dcelncmnc van her Departement aan teutoonsrellingen in verb.md met de jacht, enz.	35 000	—	15 000
12,50	Mecanografische bcrekenings- en opncmingswerken	150000	—	14 000

Totalcn voor § 2

1 347 aDO

38 fis6 000

Totalen voor hoofdstuk I

27350000

39066000

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Kredieten voorgeseld voor 1973 Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorijs [aren C- EU U<< supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten Total des crédits	LIBELLES	An.
Section I.				
Ministère de l'Agriculture proprement dit.				
CHAPITRE I.				
DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. Salaires et charges sociales.				
897" 000	—	8974000	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	11,02
688138000	—	688138000	Rémunérations, etc.... ..	11,03
19731 000	3000	19734000	Allocations généralement quelconques, etc.... ..	11,04
3036000	—	3036000	Dépenses diverses de service social, etc.. ..	11,05
208000	16000	224000	Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.	11,06
	19000		Totaux pour le § 1.	
§ 2. Achats de biens non durables et de services.				
9692 000	—	9692 000	Honoraires des avocats, etc. "... ..	12,01
19 %5 000	52655	19517655	Eau, vapeur, gaz, etc.	12,02
30236000	140000	30376 000	Dépenses d'entretien, etc.. ..	12,03
2211 000	—	2211 000	Combustibles solides et liquides, etc.	12,04
6 6H 000	27767	6641767	Fournitures de bureau, etc.	12,05
206000	—	206000	Habillement, etc.. ..	12,07
47183000	91069	47274069	Indemnités généralement quelconques, etc.... ..	12,10
288000	—	288000	Dépenses de formation professionnelle.	12,11
481000	—	481000	Autres menues dépenses d'administration, etc.	12,12
41707000	67000	41774000	Loyer de biens immobiliers, etc.	12,13
4144000	—	4144000	Démonstrations, etc.	12,20
662000	—	662000	Enquêtes et études, etc.	12,21
211 000	—	211 000	Matériel audio-visuel, etc..	12,23
480000	—	480000	Participation du Département à des foires, etc.... ..	12,24
H400000	—	14 400 000	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures, etc., "... ..	12,25
68510000	—	68510 000	Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables,	12,28
6688000	—	6688000	Dépenses relatives aux études hydrologiques, etc.... ..	12,29
480000	813 914	1293914	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs, etc.	12,30
22793000	—	22 793 000	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, etc. "... ..	12,31
31194000	43060	31237060	Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc..	12,32
58000	—	58 000	Achats de matériel spécial et frais techniques, etc.... ..	12,54
			Dépenses de toutes nature en rapport avec:	12,60
50852000	—	508.12000	a) l'entretien, la conservation et l'aménagement touristique des forêts domaniales, etc.	
20000	—	20000	Participation du Département à des expositions sur la chasse, etc.... ..	11,61
336000	—	336000	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.	12,80
	123546		Totaux pour le § 2.	
	12.14465		Totaux pour le chapitre I.	

TITEL. I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

An.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 — Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
HOOFDSTUK III.				
INKOMENSOVERDRACHTEN.				
Subsidies aan bedrijven.				
32.22	Toelagen voor proeftuinen	5000000	—	278000
32.23	Toelagen voor prijskampen en tentoonstellingen met didactisch karakter, enz.	374000	—	19000
32.24	Tussenkost in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van planten	2400000	—	136000
32.30	Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundveerassen, enz. :			
	1° Algemeen reglement voor paardenrassen, enz.	6500000	—	—
	5° Andere toelagen	163500 000	—	85000
32.34	Toelagen voor de verbonden voor veeziekbestrijding	91000000	20000 000	—
32.50	Premies voor het houden, door de reders, van een boskhouwing waaruit het rendement van hun vangsten blijkt	690000	—	90000
32.55	Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw, enz.	23000000	5402000	—
32.60	Aanmoediging en steun voor maatschappijen voor de bevordering van de bosbouw, enz.	1000000	—	51000
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, enz.	500000	550000	—
33.60	Tussenkost van de Staat voor het behoud van belangrijke overwinteringsterreinen van vogels, enz.	50000	—	3000
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				
34.81	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland	954 000	—	60000
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.				
41.20	Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, enz.	263950000	—	5000 000
41.50	Kredieten gedeeltelijk ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten en van de Nationale Zuiveldienst bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Bevordering van de Afzet, enz.	58330 000	—	664000
41.51	Kredieten te storten in het Landbouwfonds, enz. :			
	3° Toelagen aan intercoöperatieve instellingen, enz.	15 000 000	—	750 000
	4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur, enz.	300000	—	15 000
	5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.),	850 000 000	—	380 000 000
41.52	Uitvoering van de wer houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw, enz.	12000 000	—	1500 000
41.53	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, enz.	185 000 000	—	1781000
41.54	Toelage ten gunste van het Landbouwfonds, enz.	130 000 000	—	53 000 000
41.57	Deelneming in de kosten van de	75 000 000	4543 000	—
Totalen voor hoofdstuk III			30495 000	443 432000

TITRE J. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Kredieren voorgeseld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires antérieures	Totaal der kredieren — Total des crédits	LIBELLES	Art.
---	---	---	----------	------

CHAPITRE m

TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises.

4722000	—	4722000	Subventions pour jardins d'essais	32.22
355000	—	355000	Subsides pour des concours et des expositions à caractère didactique, etc.	32.23
2264000	—	2264000	Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de plantes ...	32.24
			Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovines, etc. :	32.30
6500000	3500	6503 500	1° Règlement général sur l'espèce chevaline, etc.	
163415000	—	163415 000	50 Autres subventions.	
111 000 000	—	111000000	Subventions aux fédérations de lue contre les maladies du bétail ...	32.34
600000	—	600000	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.	32.50
28402000	—	28402000	Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture, etc. ...	32.55
949000	—	949000	Encouragement et soutien à des sociétés forestières, etc.	32.60

Transferts de revenus aux ménages.

1050000	—	1050000	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.	33.01
47000	—	47000	Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage importants d'oiseaux, etc.	33.60

Transferts de revenus à l'étranger,

894000	—	894000	Cotisation à/ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger,	34.81
--------	---	--------	--	-------

Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

258950000	—	258950000	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, etc.	41.20
57666000	—	57666000	Crédits à mettre partiellement à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles et de l'Office National du Lait par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. Promotion des débouchés, etc.	41.50
			Crédits à verser au Fonds Agricole, etc. :	41.51
14 250000	—	14 250000	3° Subsides à des organismes inter-coopératifs, etc.	
285000	—	285000	4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures, etc.	
470000000	—	470000 000	5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).	
10 500000	—	10 500 000	Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture, etc.	41.52
183219000	—	183219000	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, etc.	41.53
77000000	—	77000000	Subvention au profit du Fonds agricole, etc.	41.54
79543 000	—	79 543 000	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait, etc.	41.57
	3500		Totaux pour le chapitre III,	

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

1. (In franken.)				
Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderungen Réductions

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

5130	Vergoedingen voor her afmaken van dieren, enz.	341905000	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV		—	—

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, enz.	3645000	—	364000
74.03	Aankoop van meubilair, van bijzonder materieel voor laboratoria, enz.	2953000	115000	—
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land.	475000	—	48000
	Totalen voor hoofdstuk V		115 000	412000
	Totalen voor sectie 1. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw.		57960000	482910000

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Kredieten voorzesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	An,
--	--	---	----------	-----

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux entreprises.

341905000	32200	341937200	Indemnités pour abattage d'animaux, etc.	51,30
	32200		Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX,

3281000	8360	3289360	Achats de machines, etc... ..	74.01
3068000	16896	3084896	Achats de mobilier, de matériel special pour laboratoires, etc.. ..	74.03
427000	—	427000	Achats de moyens de transport terrestre	74.04
	<u>25 256</u>		Totaux pour le chapitre V.	
	1315421		Totaux pour la section I. - Ministère de l'Agriculture proprement dit.	

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	Kredieten verleend voor 1973 — Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verninderingen — Réductions
------	---------------	--	---	-----------------------------------

Sectie II.

Wetenschappelijk Onderzoek, -

HOOFDSTUK I.

CONSUMMEEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldiaingen, enz.	308497000	3075000	—
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	2182000	—	381000
Totalen voor § 1			3075000	381000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten,

12.01	Eerelonen van advokaren, enz.	915000	—	43000
12.02	Warer, stoom, gas, enz.	14124000	—	415000
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz.	59773000	—	4231000
12.04	Vaste onvloeibare brandstoffen, enz.	10427 000	560000	—
12.05	Bureaubenodigdheden, enz.	3371 000	—	135000
12.07	Kleding, enz.	558 000	—	22000
12.08	Onderhoudsprodukten, enz.	304000	—	32000
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	3784000	—	383000
12.10	Allerhande vergoedingen, enz.	6977000	—	547000
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing	1140000	—	274000
12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	857 000	—	260000
12.14	Uitzonderingsuitgaven, enz.	1730 000	—	80000
12.41	Deelneming aan jaarbeurzen, enz.	335000	—	85000
12.42	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden, enz.	1700 000	—	400000
12.43	Onkosten van alle aard voor studietoelagen, enz.	300000	—	50000
12.44	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen,	600 000	—	100 000
12.60	Proefstation van Waters en Bossen, enz.	2555 000	—	102000
12.61	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw	1630 000	—	21000
12.70	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen	14000 000	—	560 000
12.80	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken	200000	—	8000
Totalen voor § 2			560000	7848000
Totalen voor hoofdstuk I			3635000	8229000

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Subsidies aan bedrijven.

32.41	Toelage aan de « Societe Royale de Botanique de Belgique »	20 000	—	1000
32.42	Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnederlagen	409000	—	50000
32.70	Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie	5000	—	1000
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				
34.81	Bijdraage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland	858000	30000	—
Totalen voor hoofdstuk III			30 000	52 000

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Kredieten voorgesnel voor 1973 Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	---	---	----------	------

Section II.

Recherche scientifique.

CHAPITRE 1.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

S 1. Salaires et chaux sociales.

311572 000	—	311572 000	Rémunérations, etc.	11,03
1801000	—	1801000	Dépenses diverses de service social, etc.	11,05
	—		Totaux pour le S 1.	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

875000	—	875000	Honoraires des avocats, etc.	12,01
13 709 000	—	13 709 000	Eau, vapeur, gaz, etc.	12,02
55542000	—	55542000	Dépenses d'entretien, etc.	12,03
10987000	25000	11 012 000	Com busribles solides et liquides, etc.	12,04
3236000	—	3236000	Fournitures de bureau, etc.	12,05
536000	—	536000	Habillement, etc.	12,07
ZZZ 000	—	272 000	Produits d'entretien, etc.	12,08
3401000	141000	3542000	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	12,09
6430 000	6008	6436 008	Indemnités, généralement quelconques, etc.	12,10
866000	—	866000	Dépenses de formation professionnelle	12,11
5597000	—	5597000	Loyer des biens immobiliers, etc.	12,13
1650000	—	1650 000	Frais exceptionnels, etc.	12,14
250000	—	250000	Participation à des foires, cre.	12,41
1300 000	—	1300 000	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles, etc.	12,42
150000	—	150000	Frais de toute nature pour des réunions d'étude	12,43
500 000	—	500000	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.	12,44
2453 000	—	2453000	Station de Recherches des Eaux et Forêts, etc.	12,60
1609000	—	1609000	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents en matière forestière.	12,61
13 440 000	—	13 440000	Dépenses de route nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.	12,70
192 000	—	192000	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	12,80
	172008		Totaux pour le S 2.	
	172008		Totaux pour le chapitre 1.	

CHAPITRE II.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises.

19 aDO	—	19000	Subvention à la Société Royale de Botanique de Belgique	32,41
359000	—	359000	Indemnisation des pertes subies lors de recherches... ..	32,42
4000	—	4000	Droits de participation et d'affiliation à des associations nationales d'économie rurale.	32,70

Transferts de revenus à l'étranger.

888 000	—	888000	Cotisation Mou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.	34,81
	—		Totaux pour le chapitre III.	

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend laar Crédits supplémentaires <u>année courante</u>	Verminderingen Réductions
------	---------	---	---	----------------------------------

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROEREND VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, enz.	2331000	—	233000
74.03	Aankoop van meubilair, enz.	22560000	—	1984000
Totalen voor hoofdstuk V			—	<u>2217000</u>
Totalen voor sectie II. - Wetenschappelijk Onderzoek			<u>3665000</u>	<u>10498000</u>
Totalen voor Titel I. - Gewone uitgaven			61625 000	493408000

TITRE J. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Kredieten voorzesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten voor jaren — Crédits supplémentaires pour les années suivantes	Total der kredieten — Total des crédits.	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

2098000	—	2098000	Achats de machines, etc.	74.01
20576000	—	20576000	Achats de mobilier, etc.	74.03
	—		Totaux pour le chapitre V.	
	<u>172008</u>		Totaux pour la section II. - Recherche scientifique.	
	1487429		Totaux pour le Titre I. - Dépenses ordinaires :	

TITEL II. - BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Act	TEKSTEN	Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement			
		Kredieten 1973 Allocations 1973		Aanvullingen Suppléments	Vermindering en Réductions
		Overdracht Report	Goedgekeurd krediet Crédit voté		

Sectie I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

84.51 Teruysvorderbare voorschotten ten voordele van het Landbouw-
fonds " "
Totalen voor hoofdstuk V.

—	—	—	—
—	—	—	—

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Interne verrichtingen.

03.50 Permanente voorschotten met het oolt op de betaling van uitgaven
ten laste van de Staat, enz.
Totalen voor hoofdstuk VI.
Totalen voor sectie I. - Eigenlijk
Ministerie van Landbouw
Totalen voor Titel II. - Buitengewone uitgaven V.

—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 7 december 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Vice-Eerste minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Landbouw;

A. LAVENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

TITRE II - DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En francs.)

Ordonnancingskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>				LIBELLES	Art.
Kredieten 1973 <i>Allocations 1973</i>		Aanvullingen <i>Suppléments</i>	Verminderingen <i>Réductions</i>		
Overdracht <i>Report</i>	Gedeeft krediet <i>Crédit voté</i>				

Section I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits au sein du secteur public.

—	—	<u>722000 000</u>	—	Avances récupérables au profit du Fonds agricole	84,51
—	—	722000000	—	Totaux pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Opérations internes.

—	—	<u>200000</u>	—	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat, etc.	03,50
—	—	200000	—	Totaux pour le chapitre VI.	
—	—	<u>722200 000</u>	—	Totaux pour la section I. -	
—	—	722200 000	—	Ministère de l'Agriculture proprement dit.	
				Totaux pour le Titre II. - Dépenses extraordinaires.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 7 décembre 1973.

PAR LE ROI:

BAUDOUIN.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

1. TINDEMANS.

e Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPRUËRAM~IA.

ARTIKEL 5 VAN HET WETSONTWERP.

De wijziging heeft tot doel de omvang te omschrijven van het aandeel van het Landbouwfonds in de door de Europese Gemeenschappen, voor inningskosten, verrichte terugbetalingen op de landbouwheffingen en de douanerechten, en de maatregelen te bepalen die het Landbouwfonds met die inkomsten kan financieren.

TITEL 1.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie J.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

Art. 11.02. - *[aaru/edden, en uergoedingen van bei personeel aan het Kabinet l'all de Minister.*

Bijkrediet : 1 425 000 frank.

Verhoging van de kabinetsvergoedingen en wijzigingen in de personeelsbezetting.

Art. 11.03. - *Bezoldigingen, enz.*

Bijkrediet : 22844000 frank..

Wervingen na de indiening van de begrotingsvoorspellen	
1973	F 17961000
99 bevorderingen en 1 verandering van graad in uitvoering van het koninklijk besluit van 18 oktober 1971 houdende wijziging van het organiek kader van het Ministerie van Landbouw	4402000
Toepassing van het koninklijk besluit van 12 juli 1972 tot wijziging van sommige koninklijke besluiten betreffende de toestand van het rypisren-, stenotypisren- en secretariatspersoneel	481000
Totaal	F 22844 000

Art. 11.04. - *Alleenbende toelagen, enz.*

A. - Bijkrediet : 1646000 frank.

Bijkomende voorziening voor overnemen wegens de uitbreiding van de taken en de wervingsmoeilijkheden..	F 300 000
Bijkomende prestaties voor schattings- en oprichtingswerken door het Bestuur van Waters en lossen te verrichten op aanvraag van andere Departementen	500 000
Hoger aantal vacatures dan voorzien die ad interim dienen bevestigd te worden bij het Bestuur van "Interims en Bossen"	549 000
Interims naar aanleiding van langdurige afwezigheden wegens ziekte die niet konden voorzien worden bij het opmaken van de begrotingsvoorspellen 1973	297000
Totaal	F 1646 000

H. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 3 000 frank.

Achterstellen 1971 rehtalen in roepissing van het ministerieel besluit van 14 november 1972 tot verhoging van de toelagen voor bijkomende prestaties verricht in het raam van de door de E.E.G. binnen het Rijk gehouden vergaderingen.

PROGRAMME JUSTIFICATIE.

ARTICLE 5 DU PROJET DE LOL

La modification a pour but de définir l'importance de la part du Fonds agricole dans les remboursements effectués par les Communautés européennes, au titre de frais de perception, sur les prélèvements agricoles et les droits de douane, et de déterminer les mesures que le Fonds agricole peut financer au moyen de ces ressources.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

Art. 11.02. - *Tratiments et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire : 1 425 000 francs.

Augmentation des indemnités de Cahier et modifications dans la composition de l'effectif.

Art. 11.03. - *Rémunérations, etc.*

Crédit supplémentaire: 22844000 francs.

Recrutements après l'introduction des propositions budgétaires 1973	F 17961000
99 promotions et 1 changement de grade en exécution de l'arrêté royal du 18 octobre 1971 portant modification du cadre organique du Ministère de l'Agriculture.	4402000
Application de l'arrêté royal du 10 juillet 1972 modifiant certains arrêtés royaux relatifs à la situation du personnel de dactylographie, de sténodactylographie et de secrétariat	481000
Total	F 22844 000

Art. 11.04. - *Allocations, généralement quelconques, etc.*

A. - Crédit supplémentaire : 1 646 000 francs.

Prévision additionnelle pour heures supplémentaires en raison des tâches croissantes et des difficultés de recrutement	F 300 000
Prestations supplémentaires pour des travaux d'évaluation et de mesurage effectués par l'Administration des Eaux et Forêts à la demande d'autres Départements.	500000
Nombre de vacatures plus élevé que prévu auxquelles il y a lieu de pourvoir ad interim à l'Administration des Eaux et Forêts	549 000
Interims en raison d'absence de longue durée pour cause de maladie qui ne pouvaient être prévues lors de l'élaboration des propositions budgétaires 1973	297000
Total	F 1646000

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3 000 francs.

Arrêtés 1971 il payer en application de l'arrêté ministériel du 14 novembre 1972 augmentant l'allocation pour prestations supplémentaires dans le cadre des réunions tenues à l'intérieur du Royaume par l'E.E.E.

Art. 11.05. - *Allerbande uitgaven
voor m.u.sch. l.p.p. dienstbetoon, enz.*

Vermindering: 410000 frank.

Overschrijving op artikel 14.0.3 om de Sociale Dienst in de mogelijkheid te stellen te voorzien in de uitrusting van restaurants en eetzaal van het Departement.

Art. 11.06. - *Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten: l'etende
aan personeelsleden van de Dienst voor de Ziektetij.*

A. - Bijkrediet : 88 000 frank.

Verhoging van de terugbetalingen aan de N.M.B.S.	F	14000
Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de gratisbiljetten voor de overtocht Oostende-Dover	..	74000
Totaal	F	88000

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 16000 frank.

Bijkomende terugbetaling aan de N.M.B.S.

Art. 12.01. - *Erelonen van advocaten, enz.*

Vermindering : 308000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.02. - *Water, stoom, gas, enz.*

A. - Vermindering: 811 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 52 655 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

Art. 12.03. - *Underbouwing uitgaven, enz.*

A. - Bijkrediet : 236 000 frank.

Huur van bijkomende uitrusting voor het Centrum voor Informatieverwerking	...	1000000
Verhoging van de huur voor de pompmachines en de elektronische apparatuur van de Dienst voor de Zeevisserij.	...	27000
Verbetereing van de verlichtingen van het gebouw van de Dienst voor de Zeevisserij	...	86000
Verhoging van de kosten voor het drukken van de visverloven	...	100 000
Totaal	F	1213 000
Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen	...	-977 000
Verschil	F	236 000

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 140 000 frank.

Saldo van een factuur voor huur van elektronische apparatuur	...	1a 000
Door de Regie der Posten laattijdig ingediende schuldvordering voor het drukken van de visverloven 1971	...	130 000
Totaal	F	140 000

Art. 12.04. - *Alte en vloeibare brandstoffen, enz.*

Vermindering : 138 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 11.05. - *Dépenses diverses de service social, etc.*

Réduction: 410000 francs.

Transfert : à l'article 74.0.3, afin de permettre au Service social d'équiper des messes et réfectoires du Département.

Art. 11.06. - *Remboursement des coupons gratuits accordés
à des agents du Service de la Pêche maritime.*

A. - Crédit supplémentaire: 88 000 francs.

Augmentation des remboursements à b S.N.-C.B....	F	14000
Remboursement à la Régie des Transports maritimes des billets gratuits pour la traversée Ostende-Douvres.	...	74000
Total	F	88000

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 16000 francs.

Remboursement additionnel à la S.N.C.B.

Art. 12.01. - *Honoraires des avocats, etc.*

Réduction: 308 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.02. - *Eau, vapeur, gaz, etc.*

A. - Réduction: 811 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

B. - Crédit supplémentaire années antérieures: 52 655 francs.

Créances introduites tardivement.

Art. 12.03. - *Dépenses d'entretien, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 236000 francs.

Location d'équipement supplémentaire pour le Centre de Traitement de l'Information	...	1000000
Augmentation du prix de location des perforatrices et de l'équipement électronique du Service de la Pêche maritime	...	27000
Amélioration de l'éclairage du bâtiment du Service de la Pêche maritime	...	86000
Augmentation du coût d'impression des permis de pêche	...	100000
Totaal	F	1213 000
Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement	...	-977000
Différence	F	236000

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 140 000 francs.

Solde d'une facture pour la location de machines électroniques	...	1a 000
Créance introduite tardivement par la Régie des Postes et relative à l'impression des permis de pêche 1971	...	130 000
Total	F	140 000

Art. 12.04. - *Combustibles solides et liquides, etc.*

Réduction: 138 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.05. - *Bureaubenodigheden, enz.*

A. - Bijkrediet : 928 000 frank..

Stijging van de prijzen en belangrijke bijkomende behoeften inzake drukwerken en diverse benodigheden (listings, computerlinten, magnetische banden, enz.).

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren: 27767 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen, -

Art. 12.07. - *Kleding, enz.*

Vermindering: 9000 frank..

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen, -

Art. 12.10. - *Allerbande uergoedingen, enz.*

A. - Bijkrediet : 183000 frank..

Verhoging van het aantal verplaatsingen	F	273000
Verplaatsingskosten van nieuw aangeworven personeel ..		969000

Buitengewone verplaatsingskosten in verband:

- met de deelneming van ingenieurs van Waters en Bossen aan het onderwijs versrekt door de «Fondation universitaire Luxembourgeoise»	180000
- met een recyclage van de klerken van Waters en Bossen	14 000
- met de vergelijkende bevorderingsexamen toegankelijk voor de klerken en de aangestelden van Waters en Bossen	126000
- met prestaties van het Bestuur van Waters en Bossen verricht op aanvraag van andere Departementen	65000
	<u>1627000</u>

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen	-1444000
---	----------

Verschied	F	183000
-----------------	---	--------

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 91 069 frank..

Vergoedingen voor verplaatsingskosten wegens uitbreidingen van de personeelsbezetting,

Art. 12.11. - *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Vermindering : 12 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen, -

Art. 12.12. - *Andere kleine bestuursuitgaven, enz.*

Vermindering : 12 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen, -

Art. 12.13. - *Huur van onroerende goederen, enz.*

A. - Vermindering : 2390000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen, -

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 67000 frank.

Terugbetaling van de kosten 1968, 1969 en 1970 voor het huren van een meubelcawaarplaats door een landbouwtrachete (terugbetaling gevraagd in 1972).

Art. 12.20. - *Demonstraties, enz.*

Vermindering: 276 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen, -

Art. 12.05. - *Fournitures Je bureau, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 928 000 francs..

Hausse des prix et besoins complémentaires importants en matière d'imprimés et de fournitures diverses (listings, rubans pour ordinateur, bandes magnétiques, etc.),

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 27 767 francs..

Crédit introduit tardivement, -

Art. 12.07. - *Habillement, etc.*

Réduction: 9 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconques, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 183000 francs.

Augmentation du nombre de déplacements	F	273000
Frais de déplacements de personnel nouvellement recruté		969000

Frais de déplacement extraordinaire afférents:

- à la participation d'ingénieurs des Eaux et Forêts à l'enseignement organisé par la Fondation universitaire Luxembourgeoise	180000
- à un recyclage des commis des Eaux et Forêts	14000
- aux concours de promotion accessibles aux commis et préposés des Eaux et Forêts	126000
- à des travaux effectués par l'Administration des Eaux et Forêts à la demande d'autres Départements	65 000
	<u>1627000</u>

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement	-1444000
--	----------

Différence	F	183000
------------------	---	--------

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 91 069 francs.

Indemnités pour frais de déplacements en raison d'extensions de l'effectif.

Art. 12.11. - *Dépenses de formation professionnelle.*

Réduction: 12 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.12. - *Autres menues dépenses d'administration, etc.*

Réduction: 12 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.13. - *Loyers des biens immobiliers, etc.*

A. - Réduction: 2390000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 67 000 francs.

Remboursement pour 1968, 1969 et 1970 des frais de location d'un garde-meubles par un attaché agricole (remboursement demandé en 1972).

Art. 12.20. - *Démonstrations, etc.*

Réduction: 276000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.21. - *Keuringen en studies, enz.*

Vermindering : 63000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.23. - *Audio-visueel materieel, enz.*

Vermindering: 9000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.24. - *Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, enz.*

Vermindering: 20 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.25. - *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen, enz.*

Vermindering : 600 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.28. - *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen,*

Vermindering : 2990000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.29. - *Vitgavell in verband met de studie van de hydrologie, enz.*

Vermindering: 312 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.30. - *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskamp voor voorteltende dieren, etc.*

A. - Vermindering : 20 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren: 813 914 frank.

Door het Departement ten laste van artikel 12.03 van de begroting gedane uitgaven 1972 die het Rekenhof wenst te laten aanrekenen op artikel 12.30 F 807915
Factuur voor de aankoop van medailles en kunstvoorwerpen toegekend ter gelegenheid van manifestaties in de veeteeltsector 5999

Totaal F 813 914

Art. 12.31. - *Uitgaven voor de sanitaire aarde in verband met de ontsmetting, enz.*

Vermindering : 27207 000 frank.

Daling van de prijs van ontsmetten en overschrijving op artikel 12.34 F 25 000 000

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen 2207000

Totaal F 27207 000

Art. 12.32. - *Ycrgoedingen van de aangenomen dierenartsen, enz.*

A. - Vermindering: 1300000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.1. - *Elk artikel en bijlage, etc.*

Réduction : 63000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

Art. 12.23. - *Matériel audio-visuel, etc.*

Réduction, 9000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

Art. 12.24. - *Participation du Département à des foires, etc.*

Réduction: 20000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

Art. 12.25. - *Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures, etc.*

Réduction : 600000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

Art. 12.28. - *Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux coûts d'eau non navigables.*

Réduction: 2990000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

Art. 12.29. - *Dépenses relatives aux études hydrologiques, etc.*

Réduction: 312000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

Art. 12.30. - *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs, etc.*

A. - Réduction: 20 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 813 914 francs.

Dépenses 1972 faites par le Département à charge de l'article 12.03 du budget, que la Cour des Comptes désire faire imputer sur l'article 12.30 F 807915
Facture pour l'achat de médailles et d'objets d'art lors de manifestations dans le secteur de l'élevage 5999

Total F 813914

Art. 12.31. - *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, etc.*

Réduction: 27 207 000 francs.

Baisse du prix de vaccins et transfert à l'article 12.34. F 25 000 000

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement 2207000

Total F 27207000

Art. 12.32. - *Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc.*

A. - Réduction: 1300 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnistes prises par le Gouvernement.

B. ~ Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 43060 frank.

Nog verschuldigde vergoedingen voor ber 4^e trimester 1970.

Art. 11.54. - *Aankoop van speciaal materieel en technische kosten, enz.*

Vermindering: 2000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.60. - *Uitgaven van alle aard in verband met: a) het onderhoud, de bescherming en de toeristische inrichting van domeinbossen, enz.*

Vermindering : 2 148 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.61. - *Deelneming van het Departement aan tentoonstellingen in verband met de jacht, enz.*

Vermindering : 15 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.80. - *Mechanografische berekeningen en opnemingswerken,*

Vermindering: 14000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 32.22. - *Toelagen voor proeftuinen.*

Vermindering: 278000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 32.23. - *Toelagen voor prijskamers en tentoonstellingen met didactisch karakter, enz.*

Vermindering: 19 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 32.24. - *Tussenhout in de onkosten voor de beuordering van de uitvoer van planten,*

Vermindering : 136000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 32.30. - *Toelagen en premies toegekend bij uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundveerassen, enz.*

~ Algemeen reglement voor pasvrouwen, enz.

Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 3500 frank.

Nog verschuldigde premie voor 1971.

50 Andere toelagen.

Vermindering : 85000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 32.14. - *Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.*

Bijkrediet : 20000 000 frank.

Overschrijving van artikel 1231 met het oog op de uitrusting van de verbonden voor de bestrijding van pluimveeziekten.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 43 060 francs.

Indemnités encore dues pour le 4^e trimestre 1970.

Art. 12.54. - *Acquis de matériel spécial et frais techniques, etc.*

Réduction: 2 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.60. - *Dépenses de toute nature en rapport avec: a) l'entretien, la conservation et l'aménagement touristique des forêts domaniales, etc.*

Réduction : 2 148 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.61. - *Participation du Département aux expositions sur la chasse, etc.*

Réduction: 15000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.80. - *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

Réduction: 14 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 32.22. - *Subventions pour jardins d'essais.*

Réduction: 278 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 32.23. - *Subsides pour des COILCOLI des expositions à caractère didactique, etc.*

Réduction: 19000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 32.24. - *Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de plantes.*

Réduction : 136 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 32.30. - *Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux de l'innéation des espèces bovines, etc.*

I^{er} Règlement général sur l'espèce chevaline, etc.

Crédit supplémentaire des années budgétaires antérieures: 3 500 francs.

Prime encore due pour l'année 1971.

5^e Autres subventions.

Réduction : 85 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 32.14. - *Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.*

Crédit supplémentaire : 20000000 de francs.

Transfert de l'article 1231 en vue de l'équipement des fédérations pour la lutte contre les maladies aviaires.

Art. 32.50. - *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding uitgaande van het rendement van hun vangsten blijkt.*

Vermindering: 90000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het werkelijk aantal vissersvaartuigen (300 i.p.v. 345, basis voor de berekening van het begrotingskrediet 1973).

An. 32.55. - *Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw, enz.*

Bijkrediet : 5 402 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het vermoedelijk budgetair tekort van de B.D.B.L. voor 1973 na toepassing van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 32.60. - *Aanmoediging en steun voor maatschappijen voor de beuordering van de bosbouw, enz.*

Vermindering: 51 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 33.01. - *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn aansprakelijkheid, enz.*

Bijkrediet : 550000 frank.

Uitvoering van een vonnis van 23 maart 1973 van de arbeidsrechtbank van Brussel.

Art. 33.60. - *Tussenkomen van de Staat voor het behoud van belangrijke ouertuisterreinen van vogels, enz.*

Vermindering: 3 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 34.81. - *Bijdrage tot/ aandeel in de werkkosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Vermindering: 60 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 41.20. - *Uitgaven van alle aard in verband met de uitverkoop van de 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, enz.*

Vermindering: 5 000 000 frank.

Vertraging in de wervingen voorzien voor 1973 ten behoeve van de ruilverkaveling.

Art. 41.50. - *Kredieten gedeeltelijk ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten en van de Nationale Zuuweldienst bij het slissen van de Melklijster die de Landbouw in zijn beoogde beijt. Bevordering van de afzet, enz.*

Vermindering: 664000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 41.51. - *Kredieten te storten in het Landbouwfonds, enz.*

3° *Toelagen aan intercoöperatieve instellingen, enz.*

Vermindering : 750 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

4° *Krediet ter beschikking gesteld aan de Minister die de Landbouw, in zijn beoogde heijt ter beuordering van de verrichtingen van aanpassing; en verbetering van de structuren, enz.*

Vermindering : 15000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 32.50. - *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité de rendement de la pêche.*

Réduction : 90000 francs.

Adaptation du crédit au nombre réel de bateaux de pêche (300 au lieu de 345, base du calcul du crédit budgétaire 1973).

An. 32.55. - *Subvention à l'Office Belge de l'Économie et de l'Agriculture, etc.*

Crédit supplémentaire: 5 402 000 francs.

Adaptation du crédit au déficit budgétaire probable de l'O.B.E.A. pour l'année 1973 après application des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 32.60. - *Encouragement et soutien à des sociétés forestières, etc.*

Réduction: 51 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 33.01. - *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire: 550 000 francs.

Exécution d'un jugement rendu le 23 mars 1973 par le tribunal du travail de Bruxelles.

Art. 33.60. - *Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage importants d'oiseaux, etc.*

Réduction: 3 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 34.81. - *Cotisation d'ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Réduction: 60000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 41.20. - *Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, etc.*

Réduction: 5 000 000 de francs.

Retard dans les recrutements prévus pour 1973 pour les besoins du remembrement.

Art. 41.50. - *Crédits à mettre partiellement à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles et de l'Office National du Lait par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, Promotion des débouchés, etc.*

Réduction: 664 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 41.51. - *Crédits à verser au Fonds Agricole, etc.*

1° *Subsides à des organismes inter-coopératifs, etc.*

Réduction: 750 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

4° *Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures, etc.*

Réduction: 15 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

5^e Financiële bijdrage l'an Begeert in het Europees Oriëntatie- en Garantieplan» (door de Landbouw, "E.O.G.F.L.).

Vermindering : 380000000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het bedrag dat vermoedelijk in 1973 werkelijk zal dienen gestort te worden.

Art. 41.52. - Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw, enz.

Vermindering: 1 500 000 frank.

Overlijden van en verzekering door gerechtigden op de uitredingsvergoeding.

Art. 41.53. - Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst van de Atzet van de Land- en Tuinbouwprodukten, enz.

Vermindering: 1 781 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 41.54. - Toelage ten gunste van het Landbouwfonds, enz.

Vermindering : 53000 000 frank.

Saldo van het Landbouwfonds uit hoofde van de gewone begroting 1972 en vermoedelijk netto-creditaalder
1973 bij de B.D.B.L. F 71 000000
Verhoging van de uitgaven in vergelijking met de voor-
uitzichten -18000000

Verschil F 53000000

Art. 41.57. - Deelneming in de kosten van beheer en ierking van de Nationale Zuueldienst, enz.

Bijkrediet : 4543 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan het vermoedelijk budgettaire tekort van de N.Z.D. voor 1973 na toepassing van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 51.30. - Vergoedingen voor het afmaken van alle dieren, enz.

Bijkrediet vroegere begrotingsjaren: 32200 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, enz.

A. - Vermindering : 364000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 8 360 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

Art. 74.03. - Aankoop van meubilair, van de bijzondere materieel voor laboratoria, enz.

A. - Bijkrediet : 115000 frank.

Overschrijving van artikel 11.05 met het oog op de uitrusting van restaurants en eetzaal van het Departement F 410000

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen -295 000

Verschil F 115000

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 16896 frank.

Facturen 1970 die niet konden worden geordonnerd worden voor de sluiting van het begrotingsjaar.

5^e Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).

Réduction : 3110000 000 de francs.

Adaptation du crédit au montant qui devra probablement être réellement versé en 1973.

Arr. 41.52. - Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture, etc.

Réduction: 1 500 000 francs.

Décès et désistements d'ayants droit à l'indemnité de sortie.

Art. 41.53. - Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, etc.

Réduction: 1 781 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 41.54. - Subvention au profit du Fonds agricole, etc.

Réduction: 53 000 000 de francs.

Solde du Fonds agricole au titre du budget ordinaire
1972 et solde créditeur net probable 1973 auprès de
l'O.B.E.A. F 71000000
Augmentation des dépenses par rapport aux prévisions .. -18 000 000

Différence F 53000000

Art. 41.57. - Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait, etc.

Crédit supplémentaire: 4543000 francs.

Adaptation du crédit au déficit budgétaire probable de l'O.N.L. pour 1973 après application des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 51.30. - Indemnités pour abattage d'animaux, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
32200 francs.

Créances introduites tardivement.

Art. 74.01. - Achat de machines, etc.

A. - Réduction: 364 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
8 360 francs.

Facture introduite tardivement.

Art. 74.03. - Achats de mobilier, de matériel spécial pour laboratoires, etc.

A. - Crédit supplémentaire : 115 000 francs.

Transfert de l'article 11.05 en vue de l'équipement de mess et réfectoires du Département F 410000

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement -295000

Différence F 115000

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
16 896 francs.

Factures 1970 n'ayant pu être ordonnancées avant la clôture de l'année budgétaire.

Art. 74.04. - *Amkoop l'cm vervoermiddelen te land.*

Vermindering : 48000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Section II.

Wetenschappelijk Onderzoek,

Art. 11.03. - *Beleidsdwinging, enz.*

Bijkrediet : 3075000 frank.

Wijzigingen in de personeelsbezetting die zich hebben voorgedaan na het indienen van de begrotingsvoorstellen 1973.

Art. 11.05. - *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk, dienstbetoon, enz.*

Vermindering : 381000 frank.

Overschrijving op artikel 74.03 om de Sociale Dienst in de mogelijkheid te stellen te voorzien in de uitrusting van restaurants en eetzalen van het Departement.

Art. 12.01. - *Erelonen van advocaten, enz.*

Vermindering: 43000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.02. - *Water, stoom, gas, enz.*

Vermindering : 415 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen...	F	565 000
Stijging van de prijzen van gas en elektriciteit en bijkomende uitgaven wegens de ingebruikneming van nieuwe lokalen		-150000
Vershil	F	415 000

Art. 12.03. - *Onderhoudsuitgaven, enz.*

Vermindering: 4231000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.04. - *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. - Bijkrediet : 560 000 frank.

Ingebruikneming van een nieuwe serre en van nieuwe lokalen	F	1000000
Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen		-440000
Vershil	F	560000

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren: 25 000 frank.

Achtersallige factuur van het C.B.B.

Art. 12.05. - *Bureaubenodigdheden, enz.*

Vermindering: 135000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.07. - *Kleding, enz.*

Vermindering: 22000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 74.04. - *Achats de moyens de transport terrestre.*

Réduction : 48 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Section II.

Recherche scientifique.

Art. 11.03. - *Rémunérations, etc.*

Crédit supplémentaire: 3 075 000 francs.

Modifications dans les effectifs intervenues après l'élaboration des propositions budgétaires 1973.

Art. 11.05. - *Dépenses diverses de service social, etc.*

Réduction: 381 000 francs.

Transfert à l'article 74.03 afin de permettre au Service social d'équiper des mess et réfectoires du Département.

Art. 12.01. - *Honoraires des avocats, etc.*

Réduction: 43 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.02. - *Eau, vapeur, gaz, etc.*

Réduction: 415 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement	F	565 000
Augmentation des prix du gaz et de l'électricité et dépenses supplémentaires résultant de l'occupation de nouveaux locaux		-150000
Différence	F	415000

Art. 12.03. - *Dépenses d'entretien, etc.*

Réduction: 4 231 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.04. - *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 560 000 francs.

Mise en service d'une nouvelle serre et de nouveaux locaux	F	1000000
Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement		-440000
Différence	F	560000

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 25 000 francs.

Facture arriérée de l'O.C.E.

Art. 12.05. - *Fournitures de bureau, etc.*

Réduction: 135 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.07. - *Habillement, etc.*

Réduction: 22 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.08. - *Onderhoudsprodukten, enz.*

Vermindering : 32000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.09. - *Uitgaven in verband met het gebruik van motor-voertuigen, enz.*

A. - Vermindering: 383000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 141000 frank.

Achtersallige facturen van het C.B.B.

Art. 12.10. - *Alleenbestedingen, enz.*

A. - Vermindering: 547000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

B. - Bijkrediet vroegere begrotingsjaren: 6008 frank.

Klediyvergoeding 1971 voor een gewezen klerk van Waters en Bossen die niet kon worden vereffend vóór de sluiting van het begrotingsjaar.

Art. 12.11. - *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Vermindering : 274000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.13. - *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering: 260000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.14. - *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

Vermindering: 80000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.41. - *Deelneming aan jaarbeurzen, enz.*

Vermindering: 85 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.42. - *Uitgaven ten alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden, enz.*

Vermindering: 400000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.43. - *Costs of the various studies and researches.*

Vermindering : 150 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.44. - *Costs of the various studies and researches in connection with the international exchange of information.*

Vermindering: 100000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflatoire maatregelen.

Art. 12.08. - *Produits d'entretien, etc.*

Réduction: 32 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.09. - *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

A. - Réduction : 383 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 141000 francs.

Factures arriérées de l'O.C.F.

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconques, etc.*

A. - Réduction : 547 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 6 008 francs.

Indemnité d'habillement 1971 d'un ancien commis des Eaux et Forêts qui n'a pu être liquidée avant la clôture de l'année budgétaire.

Art. 12.11. - *Dépenses de formation professionnelle.*

Réduction: 274000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.13. - *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction: 260 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.14. - *Frais exceptionnels, etc.*

Réduction: 80 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.41. - *Participation à des foires, etc.*

Réduction : 85 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.42. - *Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles, etc.*

Réduction: 400000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.43. - *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

Réduction, 150000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.44. - *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

Réduction: 100000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflatoires prises par le Gouvernement.

Art. 12.60. - *Proejststion mil Walters en Bossen, enz.*

Vermindering: 102000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.61. - *Uitgaven t'n alle aard in verband met de studie l'<In dringende u'etensch<lppe/i;ke te problemen op het gebied van de bosbouw.*

Vermindering: 21 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen ... F 41 000
Verhoging van de drukkosten en kosten van de studie in verband met de invoering van een afschortplan voor grof wild... .. -20000

Verschil F 21000

Art. 12.70. - *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.*

Vermindering: 560000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.80. - *Mecanographisebe bereknings- en opnemingsurken.*

Vermindering : 8 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 32.41. - *Toelage aan de «Société Royale de Botanique de Belgique».*

Vermindering : 1 000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 32.42. - *Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen.*

Vermindering : 50000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 32.70. - *Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouw/economie.*

Vermindering : 1000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 34.81. - *Bijdrage of aandeel in de toeringskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Bijkrediet : 30000 frank.

Verhoging van de bijdrage aan de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee F 35000
Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen -5 000

Verschil F 30000

Art. 14.01. - *Aankoop van machines, enz.*

Vermindering : 233000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen.

Art. 12.60. - *Station de Recherches des Eaux et Forêts, etc.*

Réduction: 102 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Arr. U.61. - *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents en matière forestière.*

Réduction: 21 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement F 41 000
Augmentation des frais d'impression et coût de l'étude sur l'introduction du plan de tir de grand gibier. -20000

Différence F 21000

Art. 12.70. - *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.*

Réduction: 560000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 12.80. - *Travaux de calat et de dépouillement mécanographiques.*

Réduction: 8 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 32.41. - *Subvention à la Société Royale de Botanique de Belgique.*

Réduction: 1 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 32.42. - *Indemnisation des pertes subies lors de recherches.*

Réduction: 50000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 32.70. - *Droits de participation et d'affiliation à des associations nationales d'économie rurale.*

Réduction: 1 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

Art. 34.81. - *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Crédit supplémentaire: 30000 francs.

Augmentation de la cotisation au Conseil international pour l'exploration de la mer. F 35000
Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement -5000

Différence F 30000

Art. 74.01. - *Achats de machines, etc.*

Réduction: 233 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationaires prises par le Gouvernement.

ACT. 74.03. - *Altkoop ,m meubilair, enz.*

Vermindering : 1984000 frank.

Vermindering in het raam van de door de Regering genomen restrictieve en anti-inflationaire maatregelen ...	F	2365000
Overschrijving van artikel 11.05 met het oog op de uitrusting van restaurants en eierzalen van het Departement ...		-381000
Vershil ...	F	1984000

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Section I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

An. 8451. - *Terugvorderbare voorschotten
ten laste van het Landbouwfonds.*

Bijkomend ordonnancingskrediet : 722000000 frank.

Raming van de inrentievoorraden per 31 december 1973 :		
Gerst ...	F	60000000
Tarwe ...		55000000
Boter ...		1241000000
Magere melkpoeders ...		1184000000
Krediet verleend bij de levering van boter aan Rusland...		217000000
		----2757000
Financieringsmiddelen :		
Warrantkredieten ...	F	470000000
Terugvorderbare voorschotten verleend aan het Landbouwfonds ten laste van de begrotingen 1969 en 1971 ...		1565000000
		----2035000000

Vershil (Aangevraagd bijkrediet 1973) ... F 722000000

Art. 0350. - *Permanente voorschotten met het oog op de betaling
van uitgaven ten laste van de Staat, enz.*

Bijkomend ordonnancingskrediet: 200 000 frank.

Verhoging van de permanente voorschotten van sommige landbouw-
attachés wegens de stijging van de prijzen en lonen in het buitenland.

An. 74.03. - *Achats de mobilier, etc.*

Réduction: 1 984 000 francs.

Réduction dans le cadre des mesures restrictives et anti-inflationnaires prises par le Gouvernement ...	F	2365000
Transfert de l'article 11.05 en vue de l'équipement de messes et réfectoires du Département ...		-381000
Différence : ...	F	1984000

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Section I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit,

Art. 8451. - *Avances récupérables au profit du Fonds agricole.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 722000000 de francs.

Estimation des stocks à l'intervention au 31 décembre 1973:

Orge ...	F	60000000
Froment ...		55000000
Beurre ...		1241000000
Poudres de lait écrémé ...		1184000000
Crédit pour le beurre livré à la Russie ...		217000000

----2757000000

Moyens de financement:

Crédits de warrantage ...	F	470 000 000
Avances récupérables accordées au Fonds agricole à charge des budgets de 1969 et 1971 ...		1565000000
		----2 035 000 000

Différence (Crédit supplémentaire 1973 sollicité) ... F 722000000

Art. 0350. - *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses
incombant à l'Etat, etc.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 200 000 francs.

Augmentation des avances permanentes de certains attachés agricoles
en raison de la hausse des prix et salaires à l'étranger.

BIJLAGE.

ANNEXE.

LIJST DER BESLISSINGEN VAN HET KABINETSRaad
GEREGULARISEERD
LANGS HET AANPASSINGSBLAD.

LISTE DES DECISIONS
DU CONSEIL DE CABINET
REGULARISEES AU FEUILLETON D'AJUSTEMENT.

Titel I.
Gewone uitgaven.
(In franken.)

Titre I.
Dépenses ordinaires.
(En francs.)

Beslissing en datum <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel <i>Section et article</i>		Bedrag (lopend jaar) <i>Montant (année courante)</i>
N.2246. 9.10.1973	Sect. I Art. 33.01	1 — — — — — ~~~~~ — Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit her opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade. - <i>Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel...</i>	550000000

Titel II.
Buitengewone uitgaven.
(In franken.)-

Titre II.
Dépenses extraordinaires.
(En francs.)

Beslissing en datum <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel <i>Section et article</i>	Beträff <i>Objet</i>	Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten <i>Crédits J'ordonnancement</i>
N.2219 11.4.1973	Art. 84.51	Stijving van de thesaurie van her Landbouwfonds. - <i>Alimentation de la trésorerie du Fonds agricole</i>	—	722000000